

## Research Paper

# The Semantics of the Word «Izzat» in the Holy Quran with Emphasis on Syntagmatic and Paradigmatic Relations

Fatemeh Dastranj<sup>\*1</sup>  Hassan Ahmadi<sup>2</sup>

,

<sup>1</sup> Associate Professor, Department of Quran and Hadith Sciences, Faculty of Humanities, University of Arak.<sup>2</sup> Master of Science in Quran and Hadith, University of Arak.

10.22080/qhs.2025.24437.1160

Received:

February 7, 2024

Accepted:

May 26, 2024

Available online:

March 10, 2025

## Extended Abstract

### 1. Introduction

One of the modern methods of research in the Quran is the semantics of Quranic words. In this approach, after selecting the keywords of the Quran, the relationships and conceptual connections of words are examined along with the systematic relationship between them, and some of the semantic layers of the verses appear. This method seeks to extract the hidden meanings in the text through semantic insight. As a result, on the one hand, it breaks down the key concept into its inherent structure and components or semantic components, and on the other hand, in addition to the key concept, by gathering its surrounding concepts, it

seeks to provide a complete picture of the meaning and uses any factor that helps to clarify this picture. For example, it examines the etymology of the word and examines its syntagmatic and paradigmatic relations to reveal the correct meaning of the word. Also, according to the context, it clarifies the applications and corresponding concepts of a word. Among the concepts that can be seen in the conceptual network of the Quran is the word «Izzat». The importance of the issue of Izzat and the need to pay attention to its meaning and content and to clarify the limits of its function and conceptual boundaries reveals the necessity of research in this field. To achieve such a goal, a precise understanding of the concept of the word

<sup>\*</sup>Corresponding Author: Fatemeh Dastranj

Address: University of Arak.

Email: [f-dastranj@araku.ac.ir](mailto:f-dastranj@araku.ac.ir)

"Izzat", the explanation of its semantic layers, and the drawing of the semantic network of Izzat require a systematic investigation in accordance with the characteristics of the Quran.

## 2. Methods

The present research, using a descriptive-analytical method and with attention to the method of semantics, examined the semantic components of the word Izzat, such as syntagmatic, paradigms, synonyms, and antonyms, to draw the semantic network of this word in the Quran and discover new angles of the subject and hidden meanings in the text of the Quran, which are not mentioned in thematic interpretations.

## 3. Results

The different applications of the word Izzat in the verses of the Quran draw a contrasting meaning in two negative and positive dimensions for this word. In the negative dimension and false Izzat, words such as sin, disbelief, clan, and boasting of the abundance of wealth and people are syntagmatic with Izzat, and in the positive dimension, this word has the most semantic contrast with Humility. Words such as "dignity and dominance" also evoke the positive dimension of Izzat.

## 4. Conclusion

Examining the initial concept of the word Izzat in the Quran, dictionaries and pre-Islamic poetry introduce the meanings of conquest and dominance, impenetrability and scarcity for this word. In completing the conceptual circle of this word, the

syntagmatic and paradigmatic axis of the verses of the Holy Quran were examined. Based on the syntagmatic approach, in a horizontal line and semantic connection, some of the divine attributes such as Almighty, Wise, Strong, and Merciful were syntagmatic with the word Aziz, emphasizing the meaning of this word. Also, examples of divine Izzat can be found in the power to create creatures and heavens and earth, helping prophets and believers, punishment and reward, sending messengers and sending down the Quran. In the same vein, examples can be mentioned that show the false and reprehensible Izzat in the Quran, such as sin, disbelief, tribalism, and boasting of the abundance of wealth and people. These concepts are also syntagmatic with Izzat to clarify another aspect of Izzat, which is the false and reprehensible Izzat.

## Funding

There is no funding support

## Authors' contribution

Two authors have worked on this article and the responsibility lies with the corresponding author.

## Conflict of interest

The authors declared no conflict of interest.

## Acknowledgments

Thanks to the respected editor and all the staff of the journal, especially Mr. Seyed Ebrahim Hosseini, who played an effective role in the success of the article with his follow-ups.

## References

The Holy Quran

Ayati, Abdul Mohammad (translator). (2011). *Moallaqat Sab*. Seventh Edition, Tehran: Soroush.

Hosseini Hamedani, Muhammad. (1347). *Anwar Derakhshan dar Tafsir Quran*. Edited by Muhammad Baqer Behboudi. 1st Edition, Tehran: Lotfi.

Ibn Fares, Ahmad bin Fares. (1404). *Mu'jam Maqayis al-Lugha*. Edited by Abdul Salam Muhammad Harun. 1st Edition, Qom: Maktab Al-Ilam Al-Islami, Markaz Al-Nashr.

Ibn Manzur, Muhammad bin Mukarram. (1414). *Lisan al-Arab*. 3rd Edition, Beirut: Dar Sader.

Jawhari, Ismail bin Hammad. (1404). *Al-Sahah lil Jawhari*. Edited by Ahmad Abdul Ghafur Attar. 3rd Edition, Beirut: Dar Al-Ilm Lil-Malayeen.

Khalil ibn Ahmad. (1409). *Al-Ain*. 2nd Edition, Qom: Moasseseh Intesharat Hejrat.

Raghib Isfahani, Hussein bin Muhammad. (1412). *Mufradat Alfaz al-Quran*. Edited by Safwan Adnan Dawoodi. 1st Edition, Beirut: Dar Al-Shamiya.

Tabrizi, Khatib. (1992). *Sharh Diwan Antarah ibn Shaddad*. First Edition, Beirut: Dar Al-Kitab Al-Arabi.